



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Armoured Car Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47979-179746/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 47979-17-9746	<b>Date</b> 2016-06-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-930-6913	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-6-46001 (930)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-06-16</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Littlefield, Mike	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin930
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 545-8058 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
47979-179746/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
47979-17-9746

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
KIN-6-46001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
KIN930  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

La modification 001 – services de véhicules blindés, vise à fournir les réponses du Canada aux questions des soumissionnaires.

---

**Q1 : Renvoi à l'annexe A, PRESTATION/HORAIRE DES SERVICES**

*J'ai reçu votre DP aujourd'hui et ai une question se rapportant aux services aux pages 24 et 25. Le pick-up peut être fait entre 10:00 et 17:00 avec la prochaine Banque de jour au centre de traitement principal à Toronto pour tous les emplacements ?*

**R1 :** En raison de la politique interne de l'Agence des services frontaliers du Canada, les lignes de temps et les endroits mentionnés dans la demande de proposition doivent être scrupuleusement respectées.

---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**